

CODICE CONCORSO 2024PAE007

PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI SECONDA FASCIA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 4, DELLA LEGGE N.240/2010 PER IL GRUPPO SCIENTIFICO DISCIPLINARE/SETTORE CONCORSUALE 10/STAA-01, SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE STAA-01/I, PRESSO IL DIPARTIMENTO – ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI – FACOLTA' DI LETTERE E FILOSOFIA BANDITA CON D.R. N. 1915/2024 DEL 31.07.2024

VERBALE N. 2

VALUTAZIONE DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DEL CURRICULUM E DELL'ATTIVITA' DIDATTICA

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura selettiva nominata con D.R. n. 2601 del 25.10.2024 pubblicato sul sito web di Ateneo in data 25.10.2024, a seguito della rinuncia del Collega Prof. BRIGAGLIA Andrea e la nomina della Collega Prof.ssa ROSITANI Annunziata con D.R. n. 3170/2024 del 21/11/2024, è così composta:

Prof. BRANCH Daniel presso la Faculty of Arts, SSD STAA-01/I, dell'Università degli Studi di Warwick

Prof. D'AGOSTINO Franco presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, SSD STAA-01/C, dell'Università degli Studi di Roma - Sapienza

Prof.ssa ROSITANI Annunziata presso il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne, SSD STAA-01/C, dell'Università degli Studi di Messina

La Commissione giudicatrice, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce (al completo) il giorno **5.12.2024 alle ore 10.00**.

Il Presidente ricorda alla Commissione che la data di fine-lavori è il **10/01/2025**.

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito dal responsabile amministrativo del procedimento, tramite la piattaforma PICA, l'elenco dei candidati alla procedura e la documentazione, in formato elettronico, trasmessa dagli stessi.

Ciascun componente della Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati (rivisto alla luce di eventuali esclusi o rinunciatari) dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

Pertanto i candidati alla procedura risultano essere i seguenti:

RIZZO Matteo

SAVA' Graziano

SCHIATTARELLA Valentina

TRAMUTOLI Rosanna

La Commissione, tenendo conto dei criteri indicati dal bando di indizione della procedura e sulla base dell'esame analitico delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica e clinica (se prevista), procede a stendere, per ciascun candidato, un profilo curriculare comprensivo dell'attività didattica

svolta, una valutazione collegiale del profilo ed una valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca (ALLEGATO 1 AL VERBALE 2)

I Commissari prendono atto che non vi sono lavori in collaborazione dei candidati con alcuno dei Commissari o con gli altri Candidati; i seguenti candidati presentano prodotti in collaborazione con altri autori:

RIZZO Matteo: nr. 2 (M. Atzeni); nr. 6 (D. Johnston, K. Deane); nr. 7 (N. Petit); nr. 9 (K. Blandina, M. Wuyts); nr. 10 (L. Cotula, C. Oya, E.A. Codjoe, A. Eid, M. Kakraba-Ampeh, J. Keeley, A.L. Kidewa, M. Makwarimba, W.M. Seide, W.O. Nasha, R.O. Asare)

SAVA' Graziano: nr. 4 (G. Banti); nr. 7 (M. Tosco)

La Commissione procede altresì all'analisi dei lavori in collaborazione.

Per la scelta dell'argomento, la prova didattica e la prova diretta all'accertamento della qualificazione scientifica e delle competenze linguistiche (ove previsto) e, per i candidati stranieri, all'accertamento della conoscenza della lingua italiana:

La Commissione stabilisce:

- la data: **7 gennaio, martedì**, l'ora: **10:00 AM**, ed il link per il collegamento: **Google Meet, iey-ikzd-tue**, per effettuare la scelta dal/dalla candidato/a tra 3 argomenti selezionati dai Commissari di concorso (almeno 24 ore prima della data di svolgimento della prova);

- la prova didattica sarà effettuata dopo almeno 24 ore dalla scelta dell'argomento da parte dei/le candidati/e;

La Commissione indica inoltre la data: **8 gennaio, mercoledì**, l'ora: **10:00 AM**, ed il link per il collegamento: **Google Meet, iey-ikzd-tue**, per la prova didattica, la prova diretta all'accertamento della qualificazione scientifica e delle competenze linguistiche.

La Commissione dà comunicazione al responsabile del procedimento al fine della convocazione dei candidati.

NB: si ricorda che i candidati devono avere un preavviso di almeno venti giorni rispetto alla data stabilita, pertanto il calendario (per la scelta dell'argomento e per lo svolgimento della prova didattica ed eventuale accertamento delle competenze linguistiche, comprensivo del link in caso di riunione telematica, deve essere tempestivamente inoltrato al Settore Professori I e II fascia all'indirizzo scdocenti@uniroma1.it per procedere con la convocazione almeno venti giorni prima rispetto alla data stabilita)

Tutte le valutazioni vengono allegate al presente verbale e sono quindi parte integrante dello stesso.

(N.B. I giudizi allegati al verbale vanno firmati, o siglati, da tutti i commissari)

La Commissione decide di riconvocarsi, **avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale**, il giorno **7 gennaio, martedì**, alle **ore 10:00** per effettuare la riunione per la scelta, da parte dei/delle candidati/e, dell'argomento oggetto della prova didattica, tra i 3 selezionati dalla Commissione giudicatrice.

La seduta è tolta alle **ore 15.00**.

Letto, approvato e sottoscritto.

Roma, 6/12/2024

LA COMMISSIONE:

Prof. D'AGOSTINO Franco, Presidente

Prof. BRANCH Daniel, Componente

Prof.ssa ROSITANI Annunziata, Segretario

Allegato n.1 al verbale n. 2

Candidato RIZZO Matteo

Profilo curriculare

Il Candidato possiede l'Abilitazione Scientifica Nazionale per il GSD 14/GSPS-04 dal 2020. Attualmente copre la posizione di *Senior Lecturer*, a tempo indeterminato, presso il *Department of Development Studies* della SOAS, University of London, dal 2017, avendo svolto lo stesso ruolo dal 2012 presso la medesima università. Ha una dimostrata attività didattica di oltre cinque anni a tutti i livelli (BA, MA e PhD) alla SOAS, oltre a quella effettuata precedentemente in altre sedi (tra cui si segnala l'attività di Lecturer presso l'*African Studies Centre* della University of Oxford, con lezioni inquadrate in corsi generali di Storia dell'Africa); è dal 2017 Direttore del PhD "International Development and Development Studies" della SOAS. **Ha i parametri per essere esonerato dalla prova didattica.**

Il Candidato presenta alla valutazione la partecipazione a una nutrita serie di eventi scientifici accademici in ambito internazionale di cui è organizzatore o co-organizzatore, è stato invitato a partecipare come relatore in congressi e workshop internazionali e ha altresì presentato contributi a un alto numero di congressi e convegni nazionali ed internazionali; è stato membro di progetti di ricerca internazionali e nazionali finanziati da istituzioni pubbliche e private. Oltre a essere revisore (peer-reviewer) di una serie di riviste scientifiche del settore è membro del Comitato editoriale (*Editorial working group*) della rivista *The Review of African Political Economy* (fascia A per il settore 14/B2). Ha altresì ottenuto finanziamenti per attività di ricerca in Africa e per periodi di studio o ricerca presso sedi di alto valore scientifico; è stato nominato Research Associate tra il 2019 e il 2022 presso il *Society Work and Politics Institute* dell'Università Withwatersrand di Johannesburg.

Valutazione collegiale del profilo curriculare

Il Candidato dimostra di possedere un ottimo curriculum relativamente sia alla diversificazione e profondità scientifica degli argomenti trattati, che per quanto attiene alle sedi di svolgimento dell'attività, che appaiono tutte di alto valore scientifico. Ha svolto attività sia in ambito didattico-scientifico, a ogni livello universitario, che nel settore della editoria scientifica di alto livello. Il Candidato possiede un vasto numero di partecipazioni a congressi e convegni, essenzialmente in ambito internazionale, dei quali è stato spesso organizzatore o co-organizzatore.

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

Il Candidato presenta per la valutazione concorsuale dieci prodotti scientifici: una monografia, pubblicata nella prestigiosa sede della *Oxford University Press*, quattro articoli in riviste di fascia A, due articoli in riviste, due capitoli in volumi collettanei e una voce di enciclopedia. Gli interessi del Candidato si sono rivolti, nello svolgimento della sua carriera scientifica, a diversi ambiti scientifici, rappresentati essenzialmente dall'analisi delle dinamiche economiche nei paesi dell'Africa sub-sahariana (e di aree circconvicine) e da interessi più eminentemente storici su paesi specifici. Per quanto attiene al primo ambito, all'economia dei paesi africani e allo sviluppo del sistema di trasporto urbano delle grandi città (essenzialmente orientali, Tanzania e la città di Dar es-Salaam) sono dedicati i contributi nr. 2 (con una comparazione tra le situazioni che si ritrovano a Dar es-Salaam e Buenos Aires), nr. 3, nr. 4, nr. 8, nonché una ampia monografia onnicomprensiva (nr. 5).

Ad aspetti economici più generali sono dedicati gli studi nr. 6 (sulla politica della salute nei confronti dell'HIV), i nr. 6 e 10 (sulle politiche agricole), mentre una disamina più teorica è rappresentata dal contributo nr. 9 sull'economia "informale" (di fatto invisibile) nei paesi africani (questo articolo è stato quello più scaricato della rivista per il decennio 2000-2010). Infine, un saggio più storico è rappresentato dal contributo nr. 1, dove viene analizzato lo sviluppo delle istituzioni coloniali in Tanganika in relazione al fallimento del piano britannico denominato "Groundnut Scheme".

In sintesi, la figura del Candidato, per quanto riguarda la dimostrazione delle sue capacità di ricerca, risulta di livello molto elevato nelle procedure teorico-scientifiche e ottimo nei risultati ottenuti. Inoltre, dalla produzione scientifica traspare chiaramente dalla bibliografia oggetto del suo studio la sua competenza linguistica nella lingua Swahili, che utilizza nelle sue ricerche sotto forma di fonti scritte e orali.

Lavori in collaborazione:

Il Candidato presenta una serie di contributi in collaborazione, atteggiamento che risponde agli interessi ampi del Candidato e alla complessità del materiale trattato. I contributi nr. 2, 6, 7, 9 e 10 presentano co-Autori esperti di settori specifici necessari all'argomento trattato, spesso rappresentati da studiosi di origine africana. In ognuno di questi si rileva molto chiaramente il contributo specifico del Candidato.

Candidato SAVA' Graziano

Profilo curriculare

Il Candidato possiede l'Abilitazione Scientifica Nazionale per il GSD 10/STAA-01 dal 2018. Il Candidato possiede, sulla base delle informazioni del suo curriculum, una buona attività di insegnamento in ambito nazionale e internazionale (anche in sedi di paesi orientali, Addis Abeba) – **pur tuttavia non ha i parametri sufficienti per l'esonero dalla prova didattica**. Benché non presenti tra i suoi titoli organizzazioni o partecipazioni a convegni nazionali o internazionali, una buona attività in questo ambito si evince dal suo CV. Tra i titoli che si possono desumere dal suo curriculum, risalta una serie di finanziamenti che nel corso del tempo il Candidato ha ottenuto per le sue attività scientifiche e sul campo. Ha una preparazione acquisita sia in Italia (Napoli L'Orientale) che all'estero (Leida, dove ha anche ottenuto il suo PhD) e dimostra una ottima esperienza sul campo nell'ambito di sua competenza (linguistico), con frequenti soggiorni nell'area del Corno d'Africa per raccogliere materiale finalizzato essenzialmente alla descrizione per lo più delle lingue minacciate della zona.

Valutazione collegiale del profilo curriculare:

Il Candidato dimostra di possedere un buon curriculum relativamente sia alla diversificazione e profondità scientifica degli argomenti trattati, che per quanto attiene alle sedi di svolgimento dell'attività, che appaiono tutte di alto valore scientifico. Dimostra una ottima esperienza nell'ambito della descrizione delle lingue "endangered" (per es. Nara e Ongota), grazie alla sua ampia e continuativa attività sul campo.

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

I prodotti scientifici presentati dal Candidato, otto in tutto, per la valutazione nel Concorso si possono raggruppare in alcuni filoni principali, tutti, tranne due, indirizzati alla descrizione linguistica a tutto tondo di lingue a rischio dell'area del Corno d'Africa (fonetica, sintassi, morfologia, ma anche alcuni aspetti socio-linguistici), contributi prodotti grazie ad attività sul campo con locutori locali. Due contributi, nr. 2 e nr. 4 (quest'ultimo in co-autorato) sono riservati alla descrizione linguistica della lingua sudanica nord-orientale Nara, di cui vengono descritte fonetica e alcuni aspetti morfologici, con l'analisi anche di testi originali registrati dall'Autore. I contributi nr. 3, nr. 5 e nr. 7 (l'ultimo prodotto è più specificamente a carattere socio-linguistico), sono invece dedicati alle due lingue "endangered" d'Etiopia Ongota e Ts'amakko (quest'ultima lingua cushitica orientale è stata argomento del suo PhD a Leida), lingue di cui l'Autore è oggi uno dei massimi esperti in ambito internazionale. Alla lingua nilo-sahariana Majang, infine, è dedicato un'ampio Review-Article della grammatica edita a Leida da Andreas Joswig (nr. 8). Vale sottolineare che dal CV del Candidato si può apprezzare altresì l'attenzione anche a altre lingue minacciate dell'area del Corno d'Africa.

Due contributi, nr. 2 e nr. 6, presentano una descrizione della lingua amarica, il primo dei quali è rappresentato da una monografia, rara in lingua italiana, che introduce il lettore italiano a questa lingua africana.

In sintesi, il Candidato presenta un'attività di ricerca di buon livello, con contributi che affrontano tematiche complesse e innovative. Dalla sua produzione scientifica, a tratti discontinua, appare con chiarezza la sua competenza linguistica sulle lingue del Corno d'Africa.

Lavori in collaborazione:

Il Candidato presenta due contributi in collaborazione, nr. 4 e nr. 7, in ognuno dei quali si rileva molto chiaramente l'apporto specifico del Candidato.

Candidato SCHIATTARELLA Valentina

Profilo curricolare

La Candidata possiede l'Abilitazione Scientifica Nazionale per il GSD 10/STAA-01 dal 2024 (negli anni 2017-2023 è stata abilitata in Francia come *Maître de conférences*). Attualmente copre la posizione di *Assegnista di Ricerca* presso il *Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo* dell'Università di Napoli l'Orientale, ruolo che aveva già ricoperto negli anni 2016-2020 presso la stessa sede; tra gli anni 2021-2023 è stata ricercatrice finanziata da una borsa della *Alexander von Humboldt Stiftung* presso l'Università di Amburgo, *Asien-Afrika Institut, Afrikanistik und Äthiopistik Abteilung* e tra il 2012 e il 2016 ha ricoperto il ruolo di *Ricercatrice Associata* presso il LLACAN, CNRS, di Parigi. La Candidata possiede alcune esperienze di insegnamento in ambito nazionale e internazionale (Francia, Amburgo, Torino, Roma, Napoli) – **pur tuttavia non ha i parametri sufficienti per l'esonero dalla prova didattica**; è segretaria di redazione della rivista open access *Journal of African languages and Literatures* di Napoli l'Orientale.

La Candidata presenta per la valutazione la partecipazione a una ricca serie di eventi scientifici accademici in ambito internazionale di cui è organizzatrice o co-organizzatrice; è stata invitata a partecipare come relatore in congressi e workshop internazionali e ha presentato contributi a un alto numero di congressi e convegni nazionali ed internazionali. La Candidata è stata collaboratrice di progetti di ricerca internazionali e nazionali finanziati da istituzioni pubbliche (Pavia, Berlino, Napoli, Parigi). Ha trascorso alcuni periodi di studio in sedi internazionali anche di alto profilo e ha ottenuto finanziamenti per attività di ricerca in Africa.

Valutazione collegiale del profilo curricolare:

La Candidata possiede un buon curriculum relativamente alla qualità scientifica delle attività svolte, espletate in sedi che appaiono di buon valore scientifico. Ha svolto qualche attività in ambito didattico, sia in Italia che all'estero, e è attiva nel settore della editoria scientifica. La Candidata possiede un ampio numero di partecipazioni a congressi e convegni, essenzialmente in ambito internazionale, dei quali è stata in alcuni casi anche co-organizzatrice.

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

La Candidata presenta per la valutazione concorsuale dieci prodotti scientifici: una monografia, pubblicata presso la sede dei *Berber Studies*, Köln, tre articoli in riviste di fascia A, e sei articoli in riviste e volumi collettanei. La stragrande maggioranza della sua produzione scientifica è rappresentata da contributi, su differenti aspetti e con diverso impegno scientifico, dedicati al berbero dell'oasi di Siwa in Egitto (otto su dieci contributi); due prodotti sono invece dedicati ad aspetti grammaticali del berbero nel suo complesso.

I lavori che riguardano l'oasi di Siwa e la lingua Siwi, berbera orientale, sono caratterizzati da due indirizzi differenti: l'edizione di testi in Siwi, essenzialmente del folklore locale, e l'analisi grammaticale della lingua (i due aspetti nei contributi presentati compaiono spesso insieme). Così, il nr. 1, che rappresenta la monografia desunta dalla tesi di PhD della Candidata, contiene l'edizione di 18 testi in lingua Siwi e una introduzione grammaticale di 70 pagine circa (i testi sono stati registrati dall'Autrice durante periodi di ricerca in loco nelle oasi di Siwa e Al-Gara) – il volume ha una valenza fortemente didattica. Studi in vario modo a carattere

grammaticale sono rappresentati dai contributi nr. 3 (morfologia del nome), nr. 7 (sul rapporto tra l'accento nel nome e la semantica della determinazione), nr. 4 e nr. 9 (sulla classificazione e posizionamento linguistica del berbero dell'oasi di Siwa); una valenza più socio-linguistica possiede il contributo nr. 2, sull'interferenza tra berbero e arabo nell'oasi. Al filone dell'edizione di testi appartengono i contributi nr. 5 (favola annotata, pubblicata on-line) e nr. 6 (due racconti). Da ultimo, una valenza più generale possiedono i contributi nr. 8 (breve descrizione del berbero di Zuara, Libia) e nr. 10 (sulla funzione e morfologia del pronome indipendente in berbero, anche se pure in questo contributo la documentazione è desunta in massima parte dal berbero di Siwa).

In sintesi, la Candidata mostra una solida conoscenza delle tematiche scientifiche trattate, evidenziando una buona competenza nelle problematiche storico-linguistiche relative al suo campo di interesse. Tuttavia, la sua produzione scientifica, presentata per la valutazione, risulta racchiusa all'interno di una documentazione molto limitata nella forma e nel contenuto.

Lavori in collaborazione:

La Candidata non presenta lavori in collaborazione.

Candidato TRAMUTOLI Rosanna

Profilo curriculare

La Candidata possiede l'Abilitazione Scientifica Nazionale per il GSD 10/STAA-01 dal 2023 e è stata assegnata tra il 2019 e il 2022 per un progetto congiunto tra Napoli L'Orientale e l'IsMEO. La Candidata possiede alcune esperienze di insegnamento in ambito nazionale e internazionale (Napoli, Bayreuth, Dar es-Salaam) – **però non ha i parametri sufficienti per l'esonero dalla prova didattica**; è stata membro del comitato redazionale degli *Annali della Scuola Superiore per Mediazione Linguistica "Nelson Mandela"* di Matera tra il 2020 e il 2021, ed è attualmente componente del comitato redazionale della rivista open access *Journal of African languages and Literatures* di Napoli L'Orientale.

La Candidata offre per la valutazione la partecipazione a una ampia serie di eventi scientifici accademici in ambito internazionale di cui è organizzatrice o co-organizzatrice; è stata invitata a partecipare come relatore in congressi e workshop internazionali e ha presentato contributi a un alto numero di congressi e convegni nazionali ed internazionali. La Candidata è stata collaboratrice di progetti di ricerca nazionali finanziati da istituzioni pubbliche (Napoli) e ha inoltre trascorso alcuni periodi di studio in sedi internazionali, ottenendo altresì finanziamenti per attività di ricerca in Africa (Tanzania, Zanzibar, Dar es-Salaam).

Valutazione collegiale del profilo curriculare:

La Candidata possiede un buon curriculum relativamente alla quantità e qualità delle attività svolte, sia di studio che scientifiche, espletate in sedi che appaiono di valore. Ha svolto qualche attività in ambito didattico, sia in Italia che all'estero, e è attiva nel settore della editoria scientifica. La Candidata possiede un ampio numero di partecipazioni a congressi e convegni, essenzialmente in ambito internazionale, dei quali è stata in alcuni casi anche co-organizzatrice.

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

La Candidata presenta per la valutazione concorsuale dieci prodotti scientifici: due monografie, di cui una pubblicata nella serie *East African Languages and Dialects* di Köln, quattro articoli in riviste di fascia A, quattro articoli in riviste e volumi collettanei. I prodotti presentati si lasciano dividere agilmente in due filoni principali, che esprimono gli interessi di ricerca specifici della Candidata: la lingua swahili, sia nella sua componente grammaticale che nelle sue valenze socio-linguistiche, aspetti che l'Autrice spesso unisce nello

stesso contributo, e la lingua zulu, essenzialmente da un punto di vista lessicografico e anche in questo caso socio-linguistico.

Per quanto riguarda la prima componente, il nr. 3, il nr. 4 e il nr. 9 trattano dell'espressione delle "emozioni" in lingua swahili (l'ultimo di questi rappresenta una monografia di sintesi dell'argomento desunta dalla ricerca per il PhD della Candidata), mentre lo studio nr. 7 rappresenta una ricerca comparativa sul lessico delle emozioni tra lingua swahili e zulu. Il contributo nr. 6 è una ricerca linguistico-culturale sulle metafore relative al corpo umano in swahili, che ha la sua controparte nel contributo nr. 1, dove si studiano gli stessi termini in prospettiva comparativa tra swahili e zulu, e nel nr. 8, dove vengono studiate le espressioni per "occhio" comparativamente tra le due lingue. Una ricerca più eminentemente linguistica è rappresentata dal contributo nr. 5, dove vengono analizzate espressioni nominali complesse in swahili che coinvolgono nomi di parti del corpo per definirne semantica e modalità di formazione. Una valenza socio-linguistica ha anche il contributo nr. 2, dove viene analizzato il codice definito *g'ing'awêakshòda*, un registro di rispetto utilizzato dalle donne sposate Barbaig in Tanzania per mostrare rispetto verso i loro suoceri (il contributo dimostra l'ampiezza di interessi della Candidata). Un glossario Swahili-Italiano, pubblicato a Dar es-Salaam (nr. 10), prodotto di un progetto congiunto tra Napoli L'Orientale e l'IsMEO, rappresenta infine l'interesse per questa lingua da parte della Candidata.

In sintesi, la Candidata mostra una solida conoscenza delle tematiche scientifiche trattate, evidenziando una buona competenza nelle problematiche socio-linguistiche relative, producendo delle ricerche di buon livello nei settori di suo interesse, essenzialmente la lingua swahili, analizzata soprattutto nella sua valenza semantica e socio-culturale, e in quella zulu, dove l'interesse precipuo è dato dalla lessicografia.

Lavori in collaborazione:

La Candidata non presenta lavori in collaborazione.